

## FORMULARIO SOLICITUD 1

### SOLICITUD DE PARTICIPACIÓN: PROGRAMA GLOBAL TRAINING 2018-2019 – INFORMACIÓN DE LA PRÁCTICA



INFORMACIÓN CORPORATIVA			
Nombre de la empresa/institución		UNIVERSITÄT LEIPZIG - BASKISCHLEKTORAT	
Persona de contacto		Unai Lauzirika	Email:
Localización	País	Alemania	
	Ciudad	Leipzig	
	Dirección	Beethovenstr. 15 / Büro H3 5.11 / 04107 Leipzig	
Sector		EDUCATIVO - UNIVERSITARIO	

INFORMACIÓN DE LA PRÁCTICA PROPUESTA			
Número de becarios a acoger		1	
Tiempo de prórroga de estancia (OPCIONAL)  VER DOCUMENTO: "FORM 2_Global Training 2017preacuerdo extensión"	Meses extra	0	
	Mensualidad (€) del becario durante los meses extra	0	

INFORMACIÓN DE LA PRÁCTICA	
Departamento (en caso de solicitar más de 1 becario, indicar el departamento en el que trabajaría cada uno)	Lectorado de Euskara y Cultura Vasca dentro del Instituto de Traducción y Lingüística Aplicada (IALT) de la Universidad de Leipzig.
Descripción del proyecto/actividades (en caso de solicitar más de 1 becario, indicar el proyecto/actividades en las que trabajaría cada uno)	<p>El becario trabajará como asistente en el lectorado de euskara y colaborará en los proyectos del Instituto (IALT) bajo la supervisión de lector y/o catedrático del departamento.</p> <p>Durante su estancia deberá colaborar en las actividades que ofrece el lectorado, desarrollando proyectos paralelos con otros lectorados y departamentos. Ayudará en la organización y desarrollo de las actividades durante el curso (jornadas, charlas, cursos, actividades extraacadémicas...), deberá proponer y llevar a cabo nuevas actividades que completen la oferta de vasco del plan de estudios, para ello se requiere que dé charlas sobre temas que haya estudiado o domine, participe activamente en intercambios lingüísticos y que organice y lleve al día tanto la página web como las plataformas online.</p> <p>Del mismo modo, tendrá que familiarizarse con el trabajo de biblioteca. Una de sus principales labores será la de organizar y producir el material necesario para los módulos que se ofertan en el departamento y que resulten de interés de cara a consolidar los estudios vascos en Alemania.</p> <p>Se le pedirá que asista a clases de alemán para que mejore/afiance su nivel de alemán. Se calcula que durante algunos meses asistirá un mínimo de tres horas diarias a cursos de alemán. La universidad se ocupará de asesorarle a la hora de buscar cursos propios de la universidad y/o a matricularse en una buena escuela de alemán que pueda costearse el/la becario/a mismo/a. El objetivo último es que paralelamente a su trabajo como becario/a pueda mejorar su nivel de lengua y conseguir un título que lo acredite.</p> <p>Durante su estancia tendrá que dar clases en colaboración con el lector, las cuáles serán tutorizadas y evaluadas.</p>

<b>COMPETENCIAS REQUERIDAS PARA EL PUESTO</b>	
<p><b>Información sobre los perfiles deseados</b> (Estudios, experiencia previa, idiomas, otras habilidades...)</p>	<p>En la Universidad de Leipzig queremos que participen alumnos de Euskal Ikasketak con conocimientos de inglés o alemán y/o alumnos de Traducción e Interpretación con amplios conocimientos de inglés o alemán. Cabe la posibilidad de que participen alumnos de grados como Historia o Sociología, siempre y cuando acrediten conocimientos avanzados de euskara y alemán junto a experiencia en la docencia de lenguas.</p> <p>Se valorará positivamente haber realizado el curso “Atzerriko unibertsitateetan eta goi mailako zentroetan euskara irakasteko prestakuntza ikastaroa” (1) de la EHU/UPV, aunque esto último no sea requisito imprescindible, ya que el perfil que se busca responde más al de una persona con motivación, recursos y capacidad suficiente para desenvolverse en una universidad extranjera.</p> <p>Se valorará experiencia previa en el sector educativo (educación o euskaldunización de adultos), haber trabajado en algún aspecto relacionado con la gestión cultural y estar familiarizado con el sector cultural vasco.</p> <p>Se tendrán en cuenta los conocimientos en lingüística, cultura vasca –literatura, arte, etc.– y planificación y políticas lingüísticas. Se valorarán positivamente los postgrados o cursos realizados sobre estos temas.</p> <p>Se considera imprescindible que el/la alumno/a sepa trabajar en equipo, muestre madurez y capacidad de adaptación (tendrá que sumergirse en un nuevo idioma y país), sepa trabajar por objetivos y que aporte experiencias y conocimientos propios.</p> <p>(1) <a href="https://www.ehu.eus/eu/web/euskara/atzerriko-unibertsitateetan-eta-goi-mailako-zentroetan-euskara-irakasteko-prestakuntza-ikastaroa">https://www.ehu.eus/eu/web/euskara/atzerriko-unibertsitateetan-eta-goi-mailako-zentroetan-euskara-irakasteko-prestakuntza-ikastaroa</a></p>
<p><b>Comentarios</b></p>	<p>No es requisito imprescindible que el/la becario/a sepa alemán, aunque en caso de no dominarlo deberá acreditar conocimientos de inglés. En su trabajo diario se ocupará más de conocer y desarrollarse en el ámbito universitario dentro del Instituto de Traducción, Interpretación y Lingüística Aplicada.</p> <p>Del mismo modo, trabajará codo con codo con los miembros del Departamento de Romanística. Al becario/a se le pedirá que acuda a clases de alemán, compaginando sus clases con su trabajo de asistente, llevando al día y entregando las labores asignadas a su debido tiempo.</p> <p>El objetivo de la universidad es que el/la becario/a sea capaz de trabajar de manera autónoma como lector de vasco al final de su estancia y que pueda crear y desarrollar un programa educativo completo de lengua y cultura vasca en una universidad extranjera, es decir, que en un futuro pueda presentarse y lograr una plaza de lector/a de vasco en el extranjero.</p>

### INFORMACION SOBRE LA EMPRESA

<p><b>LOGO EMPRESA</b></p>	 
<p><b>PAGINA WEB</b></p>	<p><a href="https://ialt.philol.uni-leipzig.de/start/">https://ialt.philol.uni-leipzig.de/start/</a>  <a href="https://baskisch.wordpress.com/">https://baskisch.wordpress.com/</a></p>
<p><b>INFORMACION SOBRE LA CIUDAD Y LA ZONA DONDE SE ENCUENTRA SITUADA LA EMPRESA/INSTITUCION (SEGURIDAD, ALOJAMIENTO, TRANSPORTE ETC)</b></p>	<p><a href="http://www.zv.uni-leipzig.de/en/university/the-city-of-leipzig.html">http://www.zv.uni-leipzig.de/en/university/the-city-of-leipzig.html</a>  <a href="https://english.leipzig.de/leisure-culture-and-tourism/tourism/">https://english.leipzig.de/leisure-culture-and-tourism/tourism/</a></p>
<p><b>INFORMACION GENERAL DE LA EMPRESA/INSTITUCION</b></p>	<p><a href="http://www.zv.uni-leipzig.de/en/university/profile-and-management.htm">http://www.zv.uni-leipzig.de/en/university/profile-and-management.htm</a></p>
<p><b>ACTIVIDAD PRINCIPAL</b></p>	<p><a href="http://www.zv.uni-leipzig.de/nc/en/university/faculties-and-central-institutions/faculties/fakultaetdetail.html?ifab_id=123">http://www.zv.uni-leipzig.de/nc/en/university/faculties-and-central-institutions/faculties/fakultaetdetail.html?ifab_id=123</a></p>
<p><b>NUMERO DE PERSONAS EN LA EMPRESA O DEPARTAMENTO DONDE TRABAJARÁ EL BECARIO</b></p>	<p>36 trabajadores (catedráticos, profesores, asociados) y 512 estudiantes</p>
<p><b>TIPO DE PROYECTOS</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enseñanza de euskara y estudios vascos: lingüística, sociolingüística, cultura vasca.</li> <li>• Organización de congresos, cursos intensivos y de verano.</li> <li>• Organización de actividades paralelas: ciclos de charlas, cine, Korrika, encuentros culinarios, intercambios lingüísticos.</li> <li>• Participación en proyectos de investigación.</li> </ul>
<p><b>COLABORACION EN PROGRAMAS SIMILARES A GLOBAL TRAINING</b></p>	<p>El Instituto de Lingüística Aplicada y Traducción (IALT en alemán) acoge todos los años una media de 8 becarios de Europa y Latinoamérica que participan en programas de formación y empleo en el ámbito de la enseñanza de lenguas, lingüística aplicada, traducción e interpretación.</p>
<p><b>OTROS DATOS DE INTERÉS</b></p>	